

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Мичићеве 19/1</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Име породично i рођено. За удату или удовицу i рођено име мужа i девојачко породично име	<i>Терлес Оскар - Јулијана</i>
Занимање — Zanimanje	<i>мри. мри.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Јуи</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>18. 1. 1893 год.</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Смиљана</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Олеуск</i>
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	<i>Јевреј</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Марко - Шарлот</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) *23. 11. 39*
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА

LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
23-III-39	Грашки ср	19	Фелер Емиљ		
16-I-40	Кр. Паволар	23	Бикелер		
III-40	Космајена	20	Јасна Грозина		
6-VI-40	Кр. Паволар	23	Милошковић	10-VI-40	Пештера
19-VI-40	Кр. " "	23	Бикелер		
24-IV-40	Космајена	37	Јовановић		
10-IX-40	Јосиф Јеврешић	13	Миливојевић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД